

# Les Vagabonds

**PRO  
SENECTUTE**  
PLUS FORTS ENSEMBLE

## Randonnées Marche & Raquettes Crans-Montana & Environs

### Info-Vagabonds – Sortie du 11 juin 2026

#### Sortie « Eicholls – Unterbäch »

Ce document sert de complément aux informations concernant la sortie que les moniteurs ont fourni aux membres des Vagabonds par mail et aux autres participants éventuels par internet (cf [www.gacmr.ch](http://www.gacmr.ch) )

20260611\_Info-Vagabonds\_Eicholls-Unterbäch\_Soft\_Culture Rédaction : Didier KLEIN

Source : internet, panneaux didactiques, traduction google

Destinataires : participants à cette sortie (internet)

## Table des matières

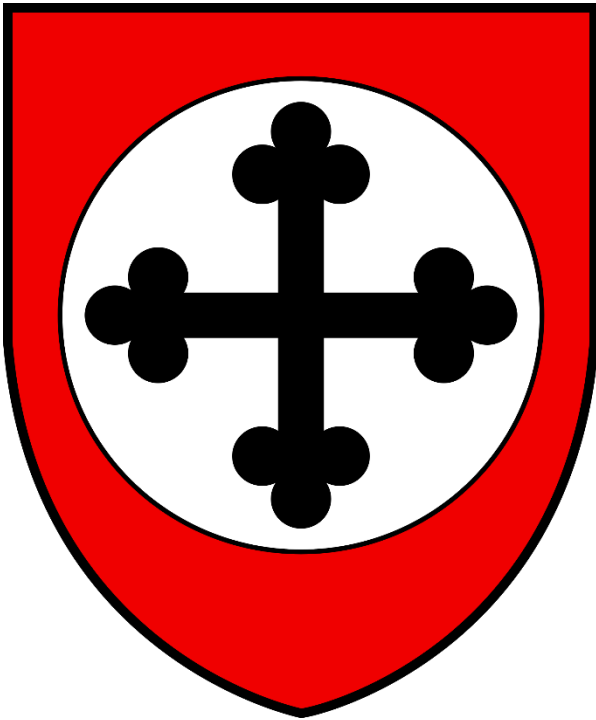
Eicholls .....	2
Der Alte Suonen (Eicholls) .....	3
Cabane de Chasse .....	5
Unterbäch.....	8

## Eicholls

Eischoll est une commune suisse du canton du Valais, située dans le demi-district de Rarogne occidental.

460 habitants au 31.12.2024 (2010-2023 -5.3%) , 60ans+ 41.9% (contre Valais 27.5%) / 13.77km<sup>2</sup>

Armoiries: « De gueules au besant d'argent chargé d'une croix tréflée de sable[10]. »



## Der Alte Suonen (Eicholls)

Ce bisse a été rénové en 2012

== TEXTES DES PANNEAUX DIDACTIQUES, TRADUITS EN FRANÇAIS ===

L'Alte Suon, au bord duquel vous vous trouvez, est **le canal le plus ancien et le plus important de l'Eischlerberg. Il est alimenté par le ruisseau Milibach.**

Au cours de son parcours, cette eau se réchauffe grâce à la température de l'air et du sol, ainsi qu'au rayonnement solaire, ce qui est idéal pour l'irrigation des champs. De plus, en descendant du glacier jusqu'à son point d'écoulement dans les prairies, elle se charge d'un limon fin et riche en nutriments, contenant diverses substances organiques et inorganiques essentielles à la croissance et au développement des plantes.

Vous vous trouvez ici, à l'endroit où l'eau de l'Alte Suon (petit bras de mer) rejoint le Breirüüss (ruisseau escarpé).

Explication des termes : Breien est un toponyme et Rüüss est un terme ancien désignant un canal ou un cours d'eau.

La répartition de l'eau entre les différentes parcelles a été effectuée pour la dernière fois en 1933. Cette tâche délicate a été confiée à trois citoyens honorables de l'époque : Moritz Amacker (Tambor, 1869-1946), alors conservateur des hypothèques, et les deux membres de la commission d'évaluation foncière, Severin Brunner (1889-1971) et Raphael Pfammatter (1891-1986).

**Chaque propriétaire foncier se voyait attribuer un droit d'utilisation de l'eau pour une période spécifique et régulière.** Ce cycle, appelé « Cheer », correspondait, dans le cas de l'ancien canal d'irrigation, à une période de 24 jours. Ainsi, chaque parcelle pouvait être irriguée une fois durant cette période. Afin d'optimiser l'utilisation de l'eau, l'irrigation était assurée 24 heures sur 24.

Le début du « Cheer » était annoncé officiellement par la municipalité. L'irrigation commençait à Aspgut/Lohn et se terminait 24 jours plus tard à Waldmatten ou Oberhäusern. Ce cycle se répétait chaque année entre le 15 mai et le 1er octobre.

**Les droits d'eau sont des droits privés, attachés aux parcelles de terre respectives.**

De ce fait, ils pouvaient être vendus et transmis par héritage avec la parcelle. D'anciens documents montrent qu'à Eicholl, **ces droits d'eau étaient gravés sur des « tessein » (petites plaques de bois).**

Le responsable de l'irrigation conservait un lot de ces « tessein », et chaque propriétaire possédait une plaque correspondante sur laquelle étaient gravées ses marques d'identification. Quoi qu'il en soit, ces droits étaient consignés par écrit très tôt dans **un registre des eaux.** Ce registre est **tenu par le conservateur des hypothèques.** De tels registres existent pour le « Vieux Canal d'irrigation », le « Nouveau Canal d'irrigation » et le « Canal d'irrigation de Munter ». Ces documents n'existent plus pour les autres canaux d'irrigation, plus petits.

La durée des droits d'utilisation de l'eau a été attribuée à chacun des 328 propriétaires fonciers (plusieurs inscriptions possibles) en fonction de la superficie de leur parcelle.

**Environ 15 minutes d'utilisation de l'eau ont été allouées pour chaque tranche de 400 m<sup>2</sup> de surface cultivée.**

Selon cette formule, les attributions d'eau variaient de 30 minutes à 27 heures, en fonction de la taille des parcelles. Pour la répartition régionale de l'eau, des créneaux horaires de 12 heures ont été créés. L'ordre d'utilisation de l'eau au sein de chaque créneau était déterminé par les propriétaires fonciers eux-mêmes.

Cet ordre était généralement tiré au sort lors de la première distribution d'eau au printemps, puis modifié régulièrement.

La distribution d'eau était interrompue chaque week-end. Ainsi, le samedi à 20h00, commençait la distribution d'« eau du dimanche », qui durait jusqu'à 15h00 le dimanche. L'utilisation de cette eau était ensuite proposée aux enchères aux propriétaires fonciers intéressés.

Tout propriétaire dont l'utilisation de l'eau avait été interrompue par la distribution du dimanche après 20h00 bénéficiait d'une dérogation (« Ottuva ») lui permettant de poursuivre son irrigation le dimanche de 15h00 à minuit.

Afin de garantir le bon état de l'ancien canal d'irrigation, les membres de la coopérative se réunissaient chaque printemps pour ce qu'on appelait les « travaux du canal ».

Cet effort collectif assurait le bon entretien du cours d'eau.

Chaque année, la municipalité nommait un gardien du « Vieux Canal ». Le samedi soir, si l'eau n'était pas vendue le dimanche, ce gardien était chargé de détourner l'eau du « Bachji » (petit ruisseau) vers le « Saagenbach » (petit cours d'eau). Le dimanche après-midi, à 15 h, à l'heure de l'Ottuva (une coutume locale), il relâchait l'eau dans la zone qui devait être drainée.

Les fonctions du gardien comprenaient également la régulation du niveau d'eau du Bachji afin de prévenir les dégâts aux champs lors de fortes pluies prolongées. Depuis plusieurs décennies, la municipalité n'a plus nommé de gardien du canal. Désormais, un agent de gestion de l'eau, travaillant en collaboration avec un employé municipal, est chargé d'assurer le bon débit de l'eau d'irrigation.

Source : Approvisionnement en eau du vieux Suon/ archivé à Alfred, Pfammatter (1933-2020)

## Cabane de Chasse

--

### Connaissances

#### sujet

#### Apparence et différence

L'apparence est déterminée par différentes stratégies. Chez aucune autre espèce d'ongulés, les mâles ne sont deux fois plus bruyants que les femelles. Ceci explique les stratégies de vie et de reproduction des différents sexes.

Pour dispositif comme mâles dominants sur les aires de rut à l'âge de 7-8 ans, les cerfs investissent leur énergie principalement dans leur poids corporel et la croissance annuelle de leurs bois. Afin de pouvoir l'emporter sur leurs rivaux, ils ont besoin d'une bonne santé, d'une endurance et d'une force suffisantes, d'une masse corporelle adéquate et d'une domination sociale (âge et expérience du combat).

Pour les biches, les facteurs clés d'une reproduction réussie sont une longue vie et une bonne alimentation. En règle générale, les biches donnent naissance à un faon par an (de leur 3e à leur 12e année). Avant l'arrivée de l'hiver, les faons ont donc besoin d'une bonne nutrition et d'une protection contre les prédateurs. Seule la biche s'occupe des jeunes. Aux saisons de l'amour, les taureaux vivent séparément des vaches et des jeunes animaux (troupeaux de taureaux et de biches).

--

### Caractéristiques

Détermination de l'âge par les dents : Jusqu'à l'âge de 30 mois, l'âge d'un cerf élaphe peut être déterminé par l'évolution de sa dentition. Plus tard, une fois la dentition terminée, l'âge est estimé en fonction de l'usure des dents ou déterminé précisément au microscope.

--

### Pelage et coloration

Deux fois par an, le cerf élaphe change de couleur et de texture de pelage (pelage d'été et d'hiver).

1. Le cerf élaphe doit son nom à la couleur brun-rougeâtre de son pelage d'été.

2. Le pelage d'hiver est plus long, plus rêche et plus épais, avec une couleur de base gris-brun.

La crinière et la zone de rut du mâle sont d'un brun foncé intense sous le pelage d'hiver.

3. La croupe du cerf élaphe est d'un jaune vif à gris-blanc. On suppose que cette couleur aide les animaux en fuite à maintenir visuellement la cohésion du troupeau.

4. De l'été jusqu'à leur première mue d'hiver, les faons ont des taches blanches de camouflage (taches de faon).

--

Le cerf élaphe est la plus grande espèce de gibier indigène. Les mâles, dotés de bois, ont une allure majestueuse ; c'est pourquoi on les surnomme souvent « rois de la forêt ». Si les mâles adultes peuvent atteindre plus de 200 kg,

les faons sont 10 à 15 % plus petits. Ils pèsent environ la moitié de ce poids, entre 70 et 100 kg. Les faons, nés entre mai et juin, pèsent entre 6 et 14 kg à la naissance. En six mois, leur poids atteint 30 à 45 kg.

Le cerf élaphe possède une posture droite, un dos droit, un long cou et une tête allongée. Le poids de son corps repose principalement sur ses puissantes pattes avant. Ces caractéristiques lui permettent de courir vite et sur de longues distances en cas de danger.

### Masse corporelle

## 5

\* Longueur (tête - croupe)

\* Hauteur au garrot

Biche : 1,60 - 1,80 m Cerf : 1,80 - 2,10 m

—

Faons de cerf élaphe

Sur le terrain, il est difficile au départ de distinguer un faon femelle d'un faon mâle, car leurs caractères sexuels secondaires ne sont pas encore pleinement développés. La tête est courte et pointue (de forme triangulaire). Les faons restent principalement près de leur mère.

Biches et jeunes cerfs

À partir d'un an, les caractères sexuels secondaires sont relativement faciles à distinguer. Le cerf mâle (jeune cerf) possède déjà des bois (généralement deux andouillers).

Les jeunes cerfs et les jeunes cerfs sont minces, ont de longues pattes et un cou fin avec une tête relativement courte. Sans leur mère, il est souvent difficile pour un observateur non averti de les distinguer des jeunes cerfs.

Biches

Avec l'âge, leur corps s'épaissit et leur centre de gravité se déplace vers l'avant. Le cou paraît plus court et plus fort, et la tête plus allongée.

Mâles

Les bois des cerfs ne sont qu'un indicateur limité de leur âge. Au fil des années, leur morphologie évolue considérablement. À partir de leur deuxième paire de bois (à 3 ans), les mâles développent une crinière de rut qui s'accroît avec l'âge. La tête, portée haute dans leur jeunesse, s'abaisse et le centre de gravité se déplace vers l'avant.

Les mâles arborent des bois majestueux et sont donc souvent utilisés pour la reproduction. Si les mâles adultes peuvent atteindre plus de 200 kg, les femelles sont plus petites et pèsent entre 70 et 100 kg. Les faons, nés entre mai et juin, pèsent de 6 à 14 kg. En six mois, leur poids atteint 30 à 45 kg.

Une posture droite, un dos droit, un long cou et un corps allongé reposant sur des pattes avant puissantes et étendues confèrent au cerf une large assise, lui permettant de fuir rapidement et sur de longues distances en cas de danger.

—

Nutrition et régime alimentaire non végétal

Les cerfs élaphe consomment occasionnellement des aliments non végétaux. Des observations en milieu naturel ont montré que les mâles mangent même les restes de velours sanglant de leurs bois.

Évitement des prédateurs

Pour éloigner les prédateurs, les biches consomment souvent leur placenta après la mise bas.

Allaitement et croissance des bois

Les cerfs élaphe ont besoin d'un apport protéique plus élevé à certaines étapes de leur vie : les biches pendant l'allaitement et les mâles pendant la croissance des bois.

Période de rut

Pendant le rut, les mâles s'alimentent très peu et perdent beaucoup de poids. Si l'hiver est rigoureux par la suite, cela peut leur être fatal.

--

Nourrissage des animaux sauvages

Pendant des décennies, lors des hivers rigoureux du Valais, les animaux sauvages étaient nourris au foin dans les zones forestières préservées. Cette pratique hivernale est aujourd'hui largement abandonnée, car elle est généralement contre-productive.

La concentration des mangeoires entraîne un broutage localisé et des dégâts dus à l'écorçage.

La transmission des maladies de la faune sauvage s'accroît en raison de la proximité des animaux.

Les prédateurs (loups et lynx) accèdent plus facilement aux proies aux mangeoires. La sélection naturelle est entravée et la capacité des animaux à s'adapter à l'évolution de leur alimentation est compromise.

--

En tant que ruminant, le cerf élaphe possède un estomac à quatre compartiments.

Œsophage

Jémin

Réticulum

Rumen

1 Les aliments ingérés par la bouche transitent par l'œsophage, puis par le réticulum et le rumen. Le rumen (premier estomac) du cerf peut contenir jusqu'à 25 litres. Il sert à la fois à préparer les aliments à la digestion et à stocker les réserves. Les particules alimentaires grossières sont régurgitées du rumen par l'œsophage, puis renvoyées dans la bouche et mâchées à nouveau.

2 Après avoir été avalé, le bol alimentaire salivaire, désormais plus fin, retourne au réticulum et au rumen. Le réticulum trie les particules alimentaires encore trop grossières et les renvoie dans le rumen.

Comas

Les aliments finement mâchés sont fermentés par des bactéries. Les composants alimentaires suffisamment digestibles sont alors éliminés.

Caillette

Le réticulum fait passer les aliments dans le feuillet. De là, les aliments pénètrent dans la caillette, puis dans le gros intestin, et enfin dans le gros et le petit intestin avant d'être excrétés.

La rumination dure plusieurs heures et les cerfs élaphe ont besoin d'endroits tranquilles et d'abris pour cela. Leur rythme alimentaire résulte d'un cycle quotidien d'alimentation suivi de périodes de repos.

Le cycle de rumination se répète plusieurs fois par jour. Les cerfs élaphe se nourrissent 5 à 8 fois par jour.

Après une gestation de 32 semaines, les biches donnent généralement naissance à un seul faon en mai ou juin. Le faon est allaité pendant plusieurs mois, jusqu'en hiver. Dès la fin du premier mois, il consomme régulièrement du fourrage vert en plus du lait maternel. Les cerfs élaphe sont principalement des herbivores. Son régime alimentaire se compose des éléments suivants, selon la saison : graminées et herbes sauvages, bourgeons et pousses, feuilles,

arbustes, glands, fèves, châtaignes, baies sauvages

Sur les terres cultivées, le cerf élaphe consomme également des cultures telles que : fruits, maïs, avoine, pommes de terre, betteraves, raves, poireaux, choux

nourriture d'hiver

En hiver, le cerf vit sur les réserves de graisse accumulées durant l'été.

Il cherche également à économiser son énergie. Les zones non perturbées et la tranquillité sont à cet égard très importants

Durant l'automne et le printemps, les cerfs élaphe broutent et écorcent occasionnellement les arbres, préférant les feuillus. Cela peut causer des dégâts considérables.

## Unterbäch

Unterbäch est une commune suisse du canton du Valais, située dans le demi-district de Rarogne occidental.

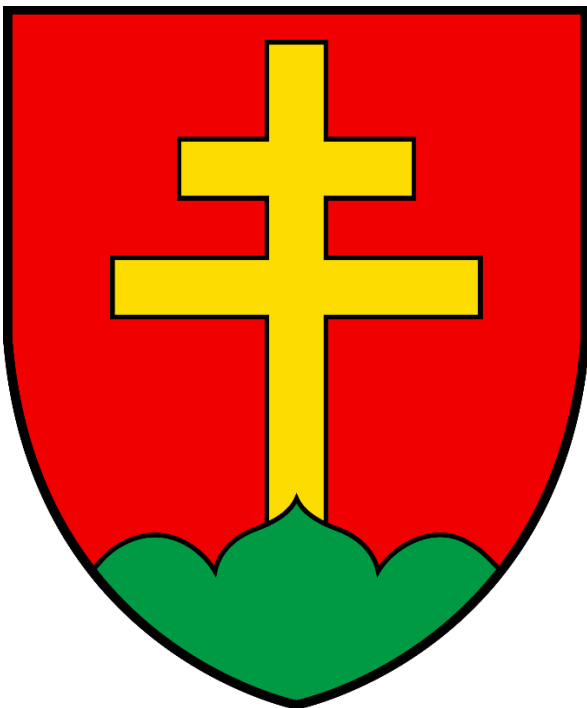
479 habitants

Sur la période 2010-2023, sa population a augmenté de 20,4 % (canton : 17,0 % ; Suisse : 9,4 %)[16].

Le taux de personnes de plus de 60 ans est quant à lui de 35,9 %, alors qu'il est de 27,5 % au niveau cantonal[1

Les habitants de la commune sont surnommés d'Schwieschwanzdräjär, soit ceux qui retournent la queue des cochons en dialecte alémanique valaisan, ou d'Schwieschwanz, soit les queues de cochon[15].

21,99km<sup>2</sup>



**Pour le groupe des Vagabonds**

**Les Moniteurs**

**Le 11.06.2026**